

Bruselj, 20. november 2018
(OR. en)

14515/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0386 (NLE)

UD 290

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	15. november 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 746 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 746 final.

Priloga: COM(2018) 746 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 15.11.2018
COM(2018) 746 final

2018/0386 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja
avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Za nekatere izdelke, katerih proizvodnja v Uniji ni zadostna, da bi krila potrebe predelovalne industrije, bi bilo treba določiti avtonomne tarifne kvote. Odpreti bi bilo treba tarifne kvote Unije za ustrezne količine po stopnji dajatve nič ali znižanih stopnjah dajatev, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov.

Svet Evropske unije je 17. decembra 2013 sprejel Uredbo (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke, da bi se povpraševanje po zadevnih izdelkih v Uniji zadovoljilo pod najbolj ugodnimi pogoji.

Uredba se posodobi vsakih šest mesecev, da bi se upoštevale potrebe industrije Unije. Komisija je ob pomoči skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja pregledala vse zahteve držav članic za dajatve znotraj avtonomne tarifne kvote.

Komisija po tem pregledu meni, da je upravičeno, da se odprejo avtonomne tarifne kvote za nekatere nove izdelke, ki trenutno niso navedeni v Prilogi k Uredbi Sveta (EU) št. 1388/2013. V zvezi z nekaterimi drugimi izdelki je treba spremeniti besedilo opisa, dodeliti nove oznake TARIC, dodati končni datum ali pa se je pojavila potreba po povečanju začetne višine kvote. Izdelki, pri katerih tarifna kvota ni več v gospodarskem interesu Unije, bi se morali umakniti.

Zaradi jasnosti je priporočljivo, da se objavi prečiščeno besedilo Priloge k Uredbi Sveta (EU) št. 1388/2013, ki v celoti nadomešča prejšnjo prilogo.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog ne zadeva držav, ki so z Unijo sklenile preferencialni trgovinski sporazum, niti držav kandidat ali potencialnih držav kandidat za preferencialne sporazume z Unijo (npr. splošni sistem preferencialov, trgovinski režim za skupino afriških, karibskih in pacifiških držav, sporazume o prosti trgovini).

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno, okoljsko in zunanjo politiko Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Predvideni ukrepi so skladni z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, kot je navedeno v Sporočilu Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah¹. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Na podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) „carine skupne carinske tarife določi Svet na predlog Komisije“. Zato je uredba ustrezen instrument.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Shema avtonomnih tarifnih kvot je bila del ocenjevalne študije o avtonomnih tarifnih opustitvah², ki je bila izvedena leta 2013.

Ukrepa sta si namreč podobna, razen tega da tarifne kvote omejujejo obseg uvoza. Na podlagi ocenjevalne študije je bilo ugotovljeno, da je osnovna utemeljitev sheme še vedno veljavna. Podjetja iz Unije, ki uvažajo blago po shemi, lahko znatno prihranijo pri stroških. Ti prihranki pa imajo lahko širše pozitivne učinke (npr. spodbujanje konkurenčnosti, učinkovitejše proizvodne metode ter ustvarjanje ali ohranjanje delovnih mest v Uniji), kar je odvisno od zadevnega izdelka, podjetja in sektorja. Podrobnejši podatki o prihrankih na podlagi te uredbe so v priloženi oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Komisiji je pri oceni tega predloga pomagala skupina za gospodarsko-tarifna vprašanja, ki jo sestavljajo delegacije iz vseh držav članic in Turčije. Pred potrditvijo sprememb iz tega predloga se je skupina sestala trikrat.

Skrbno je ocenila vsak zahtevek (nov zahtevek ali zahtevek za spremembo). Predvsem je proučila vsak primer, da bi zagotovila, da ne povzroča nobene škode proizvajalcem Unije ter da krepi in utrjuje konkurenčnost proizvodnje v Uniji. Člani skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja so zahteve ocenili na podlagi lastnih razprav in po posvetovanju držav članic z zadevnimi panogami, združenji, trgovinskimi zbornicami in drugimi zainteresiranimi stranmi.

Vse navedene tarifne kvote so bile predmet dogovorov ali kompromisov, doseženih v razpravah skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja. Omenjeno ni bilo nobeno potencialno resno tveganje z nepopravljivimi posledicami.

- **Ocena učinka**

Predlog spremembe je popolnoma tehnične narave in se nanaša le na področje uporabe tarifnih kvot, naštetih v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1388/2013. Zato za ta predlog ni bila izvedena ocena učinka.

¹ UL C 363, 13.12.2011, str. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm.

- **Temeljne pravice**

Predlog ne vpliva na temeljne pravice.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke. Nepobrane carinske dajatve skupaj znašajo približno 44,7 milijona EUR na leto. Učinek na tradicionalna lastna sredstva proračuna je 35,8 milijona EUR na leto (tj. 80 % skupnega zneska). V oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga so bolj podrobno določene proračunske posledice predloga.

Države članice bodo morale izgubo prihodkov v tradicionalnih lastnih sredstvih nadomestiti s prispevki lastnih sredstev iz naslova bruto nacionalnega dohodka (BND).

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditve spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Predlagani ukrepi se upravljajo v okviru integrirane tarife Evropske unije (TARIC), uporabljajo pa jih carinske uprave držav članic.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi kmetijskimi in industrijskimi izdelki, ki se v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, ter da bi se na ta način preprečile vsakršne motnje na trgu teh izdelkov, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 1388/2013¹ odprte avtonomne tarifne kvote. Izdelki v okviru navedenih tarifnih kvot se lahko uvažajo v Unijo po znižanih stopnjah dajatve ali po stopnji dajatve nič.
- (2) Ker je v interesu Unije, da se zagotovi ustrezna dobava nekaterih kmetijskih, kemičnih in industrijskih izdelkov, ter ob upoštevanju dejstva, da se enaki, enakovredni ali nadomestni izdelki v Uniji ne proizvajajo v zadostnih količinah, bi bilo treba odpreti šest novih tarifnih kvot z zaporednimi števkami 09.2600, 09.2617, 09.2720, 09.2738, 09.2740 in 09.2742 po stopnji dajatve nič za ustrezne količine navedenih izdelkov. V interesu Unije je tudi odpreti tarifne kvote z zaporednima števkama 09.2740 in 09.2742 samo za namene uporabe zadevnih izdelkov za proizvodnjo določenega blaga, proizvedenega v Uniji. Uporabo navedenih kvot bi bilo zato treba pogojevati s posebno rabo izdelkov v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta².
- (3) Za tarifne kvote z zaporednimi števkami 09.2684, 09.2686, 09.2723 in 09.2864 pa bi bilo treba povečati višino kvot, saj je to v interesu Unije.
- (4) Za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.2850 bi bilo treba prilagoditi uvrstitev izdelkov iz navedenih kvot v kombinirano nomenklaturu (KN).
- (5) Pojasnjena je bila uvrstitev izdelkov, ki so bili prej zajeti v kvoti z zaporedno številko 09.2844, v KN. Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi bilo treba to kvoto z zaporedno številko 09.2844 nadomestiti s kvoto z novo zaporedno številko 09.2820, v kateri je navedena ustrezna oznaka KN.
- (6) V primeru tarifnih kvot z zaporednimi števkami 09.2684, 09.2728, 09.2730, 09.2734 in 09.2736 bi bilo treba podaljšati obdobje veljavnosti kvote, saj so bile tarifne kvote

¹ Uredba Sveta (EU) št. 1388/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 7/2010 (UL L 354, 28.12.2013, str. 319).

² Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

odprte samo za obdobje šestih mesecev in je še vedno v interesu Unije, da se navedene tarifne kvote ohranijo.

- (7) Ker je področje uporabe tarifnih kvot z zaporednimi števkami 09.2620, 09.2668, 09.2736, 09.2850 in 09.2908 postalo neustrezno za izpolnjevanje potreb gospodarskih subjektov v Uniji, bi bilo treba spremeniti opis izdelkov, ki jih zajemajo navedene kvote. Ohranitev tarifnih kvot z zaporednima števkama 09.2668 in 09.2850 je v interesu Unije le za namene vključitve zadevnih izdelkov med določeno blago, proizvedeno v Uniji. Uporabo navedenih kvot bi bilo zato treba pogojevati s posebno rabo izdelkov v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013.
- (8) Ker ni več v interesu Unije, da se ohranijo tarifne kvote z zaporednimi števkami 09.2695, 09.2726, 09.2732, 09.2818, 09.2836, 09.2838 in 09.2886, bi jih bilo treba zapreti.
- (9) Ob upoštevanju sprememb, ki jih je treba sprejeti, in zaradi jasnosti bi bilo treba nadomestiti Prilogo k Uredbi (EU) št. 1388/2013.
- (10) Uredbo (EU) št. 1388/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Da bi se izognili prekinitvam pri uporabi sheme tarifnih kvot in da bi upoštevali smernice iz Sporočila Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah, je treba spremembe tarifnih kvot iz te uredbe za zadevne izdelke uporabljati od 1. januarja 2019. Ta uredba bi morala zato začeti veljati nemudoma –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 1388/2013 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. NASLOV PREDLOGA:

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1388/2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

2. PRORAČUNSKE VRSTICE

Poglavje in člen:

Poglavje 1 2 in člen 1 2 0 – Carinske dajatve in druge dajatve iz člena 2(1)(a) Sklepa 2014/335/EU, Euratom.

Znesek v proračunu za leto 2019 (21 471 164 786 EUR)

3. FINANČNE POSLEDICE

☐ Predlog nima finančnih posledic.

X Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke. Učinek je naslednji:

(v mio. EUR na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki ¹	12-mesečno obdobje z začetkom	[Leto: 2019]
Člen 120	<i>Posledice za lastna sredstva</i>	1. 1. 2019	–35,8

Ta priloga vsebuje šest novih izdelkov. Nepobrane dajatve, ki ustrezajo tem tarifnim kvotam in so izračunane na podlagi napovedi držav članic, ki so te opustitve zahtevale, za leto 2019, znašajo 46 183 227 EUR na leto.

Zaradi ponovne uvedbe carin je bilo iz priloge k tej uredbi umaknjenih sedem izdelkov. To pomeni povečanje za 1 472 831 EUR na leto pri pobiranju dajatev.

Na podlagi navedenega se lahko učinek na izgubo prihodkov proračuna EU zaradi te uredbe oceni: $46\,183\,227 - 1\,472\,831 = 44,7$ milijona EUR (bruto znesek, vključno s stroški pobiranja) $\times 0,8 = 35,8$ milijona EUR na leto (neto znesek).

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Posebna raba nekaterih izdelkov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije.

¹ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski (tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja).